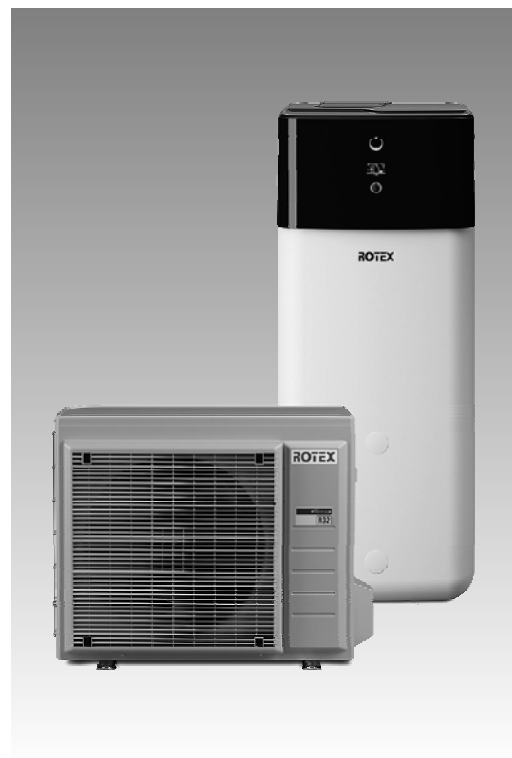


Manuel d'utilisation

ROTEX Pompes à chaleur



Types

ROTEX HPSU compact Ultra 4-8 kW
ROTEX HPSU compact 4-8 kW
ROTEX HPSU compact 11-16 kW
ROTEX HPSU Bi-Bloc 4-8 kW
ROTEX HPSU Bi-Bloc 11-16 kW
ROTEX HPSU monobloc compact 5-7 kW
ROTEX HPSU monobloc compact 11-16 kW
ROTEX HPSU ^{hitemp} 11-16 kW

FR

Édition 10/2018

1 Remarques générales

1 Remarques générales

1.1 Dispositions de la garantie

D'une manière générale, les conditions de garantie légales sont en vigueur. La garantie fabricant annexe peut être consultée sur notre site internet :

www.rotex.fr > "Garantie" (avec la fonction de recherche)

1.2 Clauses légales

D'après l'article 3 du règlement (CE) n° 842/2006 sur les gaz à effet de serre fluorés, remplacé le 01.01.2015 par les articles 3 et 4 du règlement (CE) n° 517/2014, les exploitants (ou les propriétaires) sont tenus de faire entretenir régulièrement leurs systèmes de climatisation à montage fixe, de contrôler leur étanchéité ainsi que d'éliminer immédiatement des fuites éventuelles.

Tous les travaux d'installation, de maintenance et de réparation sur le circuit de refroidissement doivent être documentés dans le manuel de fonctionnement.

Pour les **systèmes de pompe à chaleur ROTEX**, il en découle les **obligations suivantes pour l'exploitant** :



Le délai de contrôle légal européen s'applique aux pompes à chaleur à partir d'un volume de remplissage total de l'installation de 3 kg de fluide frigorigène et à partir du 01/01/2017 à partir d'un volume de remplissage total de 5 t d'équivalent CO₂ (pour R410A à partir de 2,4 kg, pour R32 à partir de 7,4 kg).

ROTEX recommande toutefois de passer un contrat de maintenance avec documentation des travaux effectués dans le manuel de service pour la préservation des revendications au titre de la garantie, également pour les installations qui ne sont soumises à aucun devoir légal de contrôle d'étanchéité.

- Pour un **volume de remplissage total** de l'installation avec du fluide frigorigène de **3 kg – 30 kg** ou à partir de **6 kg** dans les installations hermétiques et à partir du 01/01/2017 pour un volume de remplissage total de 5-50 t d'équivalent CO₂ ou à partir de 10 t d'équivalent CO₂ dans des installations hermétiques :

→ **Contrôles** par des professionnels certifiés à des intervalles de **12 mois** maximum avec documentation des travaux effectués conformément aux ordonnances applicables. Conserver cette documentation pendant au moins 5 ans.



Les personnes certifiées sont les personnes qui possèdent une attestation de compétence pour les travaux sur les installations de refroidissement (pompes à chaleur) et les climatisations fixes pour l'espace européen conformément au règlement sur les gaz à effet de serre fluorés (UE) n° 2015/2067.

- Jusqu'à un volume de remplissage total avec du fluide frigorigène de 3 kg ou 5 t d'équivalent CO₂ :
Attestation de compétence de la catégorie II
- À partir d'un volume de remplissage total avec du fluide frigorigène de 3 kg ou 5 t d'équivalent CO₂ :
Attestation de compétence de la catégorie I



RISQUE DE DOMMAGES ENVIRONNEMENTAUX !

L'ensemble du système de pompes à chaleur contient un fluide frigorigène contenant des gaz fluorés à effet de serre dommageables pour l'environnement en cas d'évaporation.

Type de liquide frigorigène : R410A
Valeur GWP* : 2087,5

Type de liquide frigorigène : R134a
Valeur GWP* : 1430

Type de liquide frigorigène : R32
Valeur GWP* : 675

* GWP = Global Warming Potential (potentiel de réchauffement de la planète)

- Ne jamais laisser le fluide frigorigène s'échapper dans l'atmosphère – toujours l'aspirer et le recycler avec un appareil de recyclage approprié.



Faire effectuer l'inspection et la maintenance une fois par an, si possible **avant la période de chauffage**, par un chauffagiste habilité et spécialement formé. Ceci évite les dysfonctionnements pendant la période de chauffage.

Pour garantir l'inspection et la maintenance régulières, ROTEX vous recommande de passer un contrat d'inspection et de maintenance.

2 Caractéristiques de l'installation

2.1 Exploitant

Nom : _____
 Société : _____
 N° et rue : _____
 Code postal et ville : _____
 Téléphone : _____

2.2 Installation

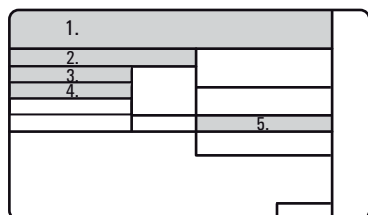


Fig. 2-1 Plaque signalétique de l'unité extérieure

Unité extérieure	
1 - Fabricant	ROTEX Heating Systems GmbH
2 - Type	_____
3 - Numéro de série (MFG. No.)	_____
4 - Date de fabrication (MFG. Date)	_____
5 - Type de fluide frigorigène et poids de remplissage de l'appareil	R_____ kg

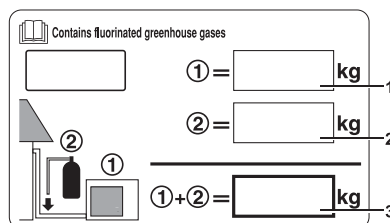


Fig. 2-2 Etiquette de quantité de remplissage de fluide frigorigène dans l'ensemble du système (unité extérieure)

Poids de remplissage total	
1 - Remplissage en usine du module extérieur (voir fig. 2-1, Pos. 5) :	kg
2 - Quantité de fluide frigorigène ajoutée sur le lieu de montage :	kg
3 - Quantité de fluide frigorigène totale dans l'installation :	kg

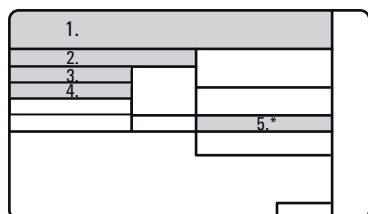


Fig. 2-3 Plaque signalétique de l'unité intérieure HPSU Bi-Bloc / HPSU hitemp

Pompe intérieure	
1 - Fabricant	ROTEX Heating Systems GmbH
2 - Type	_____
3 - Numéro de série (MFG. No.)	_____
4 - Date de fabrication (MFG. Date)	_____
5* - Type de fluide frigorigène et poids de remplissage de l'appareil	R_____ kg

* uniquement pour HPSU hitemp

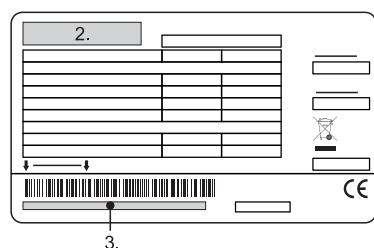


Fig. 2-4 Plaque signalétique de l'unité intérieure HPSU compact

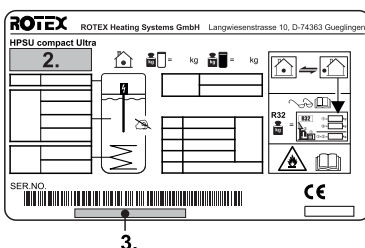


Fig. 2-6 Plaque signalétique de l'unité intérieure HPSU compact Ultra

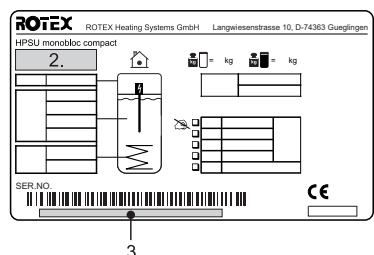


Fig. 2-5 Plaque signalétique de l'unité intérieure HPSU monobloc compact

2.3 Contrôle d'étanchéité

Intervalle de contrôle selon le règlement sur les gaz à effet de serre fluorés :

- tous les 6 mois
- tous les 12 mois
- aucun contrôle d'étanchéité imposé par la loi



Toutes les opérations d'entretien, tous les contrôles d'étanchéité et tous les travaux sur le système réfrigérant doivent être consignés dans les certificats suivants. La présentation de certificats complets attestant du respect des travaux d'entretien et de contrôle prescrits par ROTEX est la condition indispensable à toute demande de prise en charge au titre de la garantie pendant la période de garantie et pour les éventuels gestes commerciaux du fabricant.

3 Certificats

3 Certificats

1 Maintenance

Actions		Oui	Non	Remarques	
1. Travaux d'entretien et d'inspection entièrement effectués selon la notice d'installation et d'entretien de la ROTEX HPSU/HPU ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
2. Pression de l'eau du circuit vérifiée ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	bar	
3. Contrôle d'étanchéité effectué avec un détecteur de fuites (≤ 5 g/a) conformément au règlement sur les gaz à effet de serre fluorés (voir chapitre 1.2 « Clauses légales », page 2) ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Détecteurs de fuites Fabricant : _____ Type : _____ Date de la dernière vérification de l'appareil : _____	
4. Travaux effectués sur le circuit de refroidissement ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Raison :
5. Quantité de fluide frigorigène rajouté : kg R_____		Quantité de fluide frigorigène éliminé : kg R_____			
					kg R_____
6. Contrôle de fonctionnement réalisé ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
7. Défauts constatés ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Défauts constatés :	
Défauts éliminés : (Voir Compte-rendu de réparation page _____)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
8. Exploitant informé des défauts présents ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Cachet de la société / Adresse de la société		Nom du monteur en capitales		Date	
				Signature du monteur	

2ème entretien

Actions		Oui	Non	Remarques	
1. Travaux d'entretien et d'inspection entièrement effectués selon la notice d'installation et d'entretien de la ROTEX HPSU/HPU ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
2. Pression de l'eau du circuit vérifiée ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	bar	
3. Contrôle d'étanchéité effectué avec un détecteur de fuites (≤ 5 g/a) conformément au règlement sur les gaz à effet de serre fluorés (voir chapitre 1.2 « Clauses légales », page 2) ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Détecteurs de fuites Fabricant : _____ Type : _____ Date de la dernière vérification de l'appareil : _____	
4. Travaux effectués sur le circuit de refroidissement ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Raison :
5. Quantité de fluide frigorigène rajouté : kg R_____		Quantité de fluide frigorigène éliminé : kg R_____			
					kg R_____
6. Contrôle de fonctionnement réalisé ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
7. Défauts constatés ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Défauts constatés :	
Défauts éliminés : (Voir Compte-rendu de réparation page _____)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
8. Exploitant informé des défauts présents ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Cachet de la société / Adresse de la société		Nom du monteur en capitales		Date	
				Signature du monteur	

3ème entretien

Actions		Oui	Non	Remarques	
1. Travaux d'entretien et d'inspection entièrement effectués selon la notice d'installation et d'entretien de la ROTEX HPSU/HPU ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
2. Pression de l'eau du circuit vérifiée ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	bar	
3. Contrôle d'étanchéité effectué avec un détecteur de fuites (≤ 5 g/a) conformément au règlement sur les gaz à effet de serre fluorés (voir chapitre 1.2 « Clauses légales », page 2) ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Détecteurs de fuites Fabricant : _____ Type : _____ Date de la dernière vérification de l'appareil : _____	
4. Travaux effectués sur le circuit de refroidissement ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Raison :
5. Quantité de fluide frigorigène rajouté : kg R_____		Quantité de fluide frigorigène éliminé : kg R_____			
kg R_____		kg R_____			
6. Contrôle de fonctionnement réalisé ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
7. Défauts constatés ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Défauts constatés :	
Défauts éliminés : (Voir Compte-rendu de réparation page _____)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
8. Exploitant informé des défauts présents ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Cachet de la société / Adresse de la société		Nom du monteur en capitales		Date	
				Signature du monteur	

4ème entretien

Actions		Oui	Non	Remarques	
1. Travaux d'entretien et d'inspection entièrement effectués selon la notice d'installation et d'entretien de la ROTEX HPSU/HPU ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
2. Pression de l'eau du circuit vérifiée ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	bar	
3. Contrôle d'étanchéité effectué avec un détecteur de fuites (≤ 5 g/a) conformément au règlement sur les gaz à effet de serre fluorés (voir chapitre 1.2 « Clauses légales », page 2) ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Détecteurs de fuites Fabricant : _____ Type : _____ Date de la dernière vérification de l'appareil : _____	
4. Travaux effectués sur le circuit de refroidissement ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Raison :
5. Quantité de fluide frigorigène rajouté : kg R_____		Quantité de fluide frigorigène éliminé : kg R_____			
kg R_____		kg R_____			
6. Contrôle de fonctionnement réalisé ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
7. Défauts constatés ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Défauts constatés :	
Défauts éliminés : (Voir Compte-rendu de réparation page _____)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
8. Exploitant informé des défauts présents ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Cachet de la société / Adresse de la société		Nom du monteur en capitales		Date	
				Signature du monteur	

3 Certificats

5ème entretien

Actions		Oui	Non	Remarques
1. Travaux d'entretien et d'inspection entièrement effectués selon la notice d'installation et d'entretien de la ROTEX HPSU/HPU ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2. Pression de l'eau du circuit vérifiée ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	bar
3. Contrôle d'étanchéité effectué avec un détecteur de fuites (≤ 5 g/a) conformément au règlement sur les gaz à effet de serre fluorés (voir chapitre 1.2 « Clauses légales », page 2) ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Détecteurs de fuites	Fabricant : _____ Type : _____ Date de la dernière vérification de l'appareil : _____			
4. Travaux effectués sur le circuit de refroidissement ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Raison :
5. Quantité de fluide frigorigène rajouté : kg R _____ kg R _____		Quantité de fluide frigorigène éliminé : kg R _____ kg R _____		
6. Contrôle de fonctionnement réalisé ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7. Défauts constatés ? Défauts éliminés : (Voir Compte-rendu de réparation page _____)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Défauts constatés :
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8. Exploitant informé des défauts présents ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Cachet de la société / Adresse de la société		Nom du monteur en capitales		Date
				Signature du monteur

6ème entretien

Actions		Oui	Non	Remarques
1. Travaux d'entretien et d'inspection entièrement effectués selon la notice d'installation et d'entretien de la ROTEX HPSU/HPU ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2. Pression de l'eau du circuit vérifiée ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	bar
3. Contrôle d'étanchéité effectué avec un détecteur de fuites (≤ 5 g/a) conformément au règlement sur les gaz à effet de serre fluorés (voir chapitre 1.2 « Clauses légales », page 2) ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Détecteurs de fuites	Fabricant : _____ Type : _____ Date de la dernière vérification de l'appareil : _____			
4. Travaux effectués sur le circuit de refroidissement ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Raison :
5. Quantité de fluide frigorigène rajouté : kg R _____ kg R _____		Quantité de fluide frigorigène éliminé : kg R _____ kg R _____		
6. Contrôle de fonctionnement réalisé ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7. Défauts constatés ? Défauts éliminés : (Voir Compte-rendu de réparation page _____)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Défauts constatés :
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8. Exploitant informé des défauts présents ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Cachet de la société / Adresse de la société		Nom du monteur en capitales		Date
				Signature du monteur

7ème entretien

Actions		Oui	Non	Remarques	
1. Travaux d'entretien et d'inspection entièrement effectués selon la notice d'installation et d'entretien de la ROTEX HPSU/HPU ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
2. Pression de l'eau du circuit vérifiée ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	bar	
3. Contrôle d'étanchéité effectué avec un détecteur de fuites (≤ 5 g/a) conformément au règlement sur les gaz à effet de serre fluorés (voir chapitre 1.2 « Clauses légales », page 2) ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Détecteurs de fuites Fabricant : _____ Type : _____ Date de la dernière vérification de l'appareil : _____	
4. Travaux effectués sur le circuit de refroidissement ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Raison :
5. Quantité de fluide frigorigène rajouté : kg R_____		Quantité de fluide frigorigène éliminé : kg R_____			
kg R_____		kg R_____			
6. Contrôle de fonctionnement réalisé ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
7. Défauts constatés ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Défauts constatés :	
Défauts éliminés : (Voir Compte-rendu de réparation page _____)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
8. Exploitant informé des défauts présents ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Cachet de la société / Adresse de la société		Nom du monteur en capitales		Date	
				Signature du monteur	

8ème entretien

Actions		Oui	Non	Remarques	
1. Travaux d'entretien et d'inspection entièrement effectués selon la notice d'installation et d'entretien de la ROTEX HPSU/HPU ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
2. Pression de l'eau du circuit vérifiée ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	bar	
3. Contrôle d'étanchéité effectué avec un détecteur de fuites (≤ 5 g/a) conformément au règlement sur les gaz à effet de serre fluorés (voir chapitre 1.2 « Clauses légales », page 2) ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Détecteurs de fuites Fabricant : _____ Type : _____ Date de la dernière vérification de l'appareil : _____	
4. Travaux effectués sur le circuit de refroidissement ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Raison :
5. Quantité de fluide frigorigène rajouté : kg R_____		Quantité de fluide frigorigène éliminé : kg R_____			
kg R_____		kg R_____			
6. Contrôle de fonctionnement réalisé ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
7. Défauts constatés ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Défauts constatés :	
Défauts éliminés : (Voir Compte-rendu de réparation page _____)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
8. Exploitant informé des défauts présents ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Cachet de la société / Adresse de la société		Nom du monteur en capitales		Date	
				Signature du monteur	

3 Certificats

9ème entretien

Actions		Oui	Non	Remarques
1. Travaux d'entretien et d'inspection entièrement effectués selon la notice d'installation et d'entretien de la ROTEX HPSU/HPU ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2. Pression de l'eau du circuit vérifiée ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	bar
3. Contrôle d'étanchéité effectué avec un détecteur de fuites (≤ 5 g/a) conformément au règlement sur les gaz à effet de serre fluorés (voir chapitre 1.2 « Clauses légales », page 2) ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Détecteurs de fuites	Fabricant : _____ Type : _____ Date de la dernière vérification de l'appareil : _____			
4. Travaux effectués sur le circuit de refroidissement ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Raison :
5. Quantité de fluide frigorigène rajouté : kg R _____ kg R _____		Quantité de fluide frigorigène éliminé : kg R _____ kg R _____		
6. Contrôle de fonctionnement réalisé ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7. Défauts constatés ? Défauts éliminés : (Voir Compte-rendu de réparation page _____)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Défauts constatés :
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8. Exploitant informé des défauts présents ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Cachet de la société / Adresse de la société		Nom du monteur en capitales		Date
				Signature du monteur

10ème entretien

Actions		Oui	Non	Remarques
1. Travaux d'entretien et d'inspection entièrement effectués selon la notice d'installation et d'entretien de la ROTEX HPSU/HPU ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2. Pression de l'eau du circuit vérifiée ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	bar
3. Contrôle d'étanchéité effectué avec un détecteur de fuites (≤ 5 g/a) conformément au règlement sur les gaz à effet de serre fluorés (voir chapitre 1.2 « Clauses légales », page 2) ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Détecteurs de fuites	Fabricant : _____ Type : _____ Date de la dernière vérification de l'appareil : _____			
4. Travaux effectués sur le circuit de refroidissement ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Raison :
5. Quantité de fluide frigorigène rajouté : kg R _____ kg R _____		Quantité de fluide frigorigène éliminé : kg R _____ kg R _____		
6. Contrôle de fonctionnement réalisé ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7. Défauts constatés ? Défauts éliminés : (Voir Compte-rendu de réparation page _____)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Défauts constatés :
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8. Exploitant informé des défauts présents ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Cachet de la société / Adresse de la société		Nom du monteur en capitales		Date
				Signature du monteur

11ème entretien

Actions		Oui	Non	Remarques	
1. Travaux d'entretien et d'inspection entièrement effectués selon la notice d'installation et d'entretien de la ROTEX HPSU/HPU ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
2. Pression de l'eau du circuit vérifiée ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	bar	
3. Contrôle d'étanchéité effectué avec un détecteur de fuites (≤ 5 g/a) conformément au règlement sur les gaz à effet de serre fluorés (voir chapitre 1.2 « Clauses légales », page 2) ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Détecteurs de fuites Fabricant : _____ Type : _____ Date de la dernière vérification de l'appareil : _____	
4. Travaux effectués sur le circuit de refroidissement ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Raison :
5. Quantité de fluide frigorigène rajouté : kg R_____		Quantité de fluide frigorigène éliminé : kg R_____			
kg R_____		kg R_____			
6. Contrôle de fonctionnement réalisé ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
7. Défauts constatés ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Défauts constatés :	
Défauts éliminés : (Voir Compte-rendu de réparation page _____)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
8. Exploitant informé des défauts présents ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Cachet de la société / Adresse de la société		Nom du monteur en capitales		Date	
				Signature du monteur	

12ème entretien

Actions		Oui	Non	Remarques	
1. Travaux d'entretien et d'inspection entièrement effectués selon la notice d'installation et d'entretien de la ROTEX HPSU/HPU ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
2. Pression de l'eau du circuit vérifiée ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	bar	
3. Contrôle d'étanchéité effectué avec un détecteur de fuites (≤ 5 g/a) conformément au règlement sur les gaz à effet de serre fluorés (voir chapitre 1.2 « Clauses légales », page 2) ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Détecteurs de fuites Fabricant : _____ Type : _____ Date de la dernière vérification de l'appareil : _____	
4. Travaux effectués sur le circuit de refroidissement ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Raison :
5. Quantité de fluide frigorigène rajouté : kg R_____		Quantité de fluide frigorigène éliminé : kg R_____			
kg R_____		kg R_____			
6. Contrôle de fonctionnement réalisé ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
7. Défauts constatés ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Défauts constatés :	
Défauts éliminés : (Voir Compte-rendu de réparation page _____)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
8. Exploitant informé des défauts présents ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Cachet de la société / Adresse de la société		Nom du monteur en capitales		Date	
				Signature du monteur	

3 Certificats

13ème entretien

Actions		Oui	Non	Remarques
1. Travaux d'entretien et d'inspection entièrement effectués selon la notice d'installation et d'entretien de la ROTEX HPSU/HPU ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2. Pression de l'eau du circuit vérifiée ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	bar
3. Contrôle d'étanchéité effectué avec un détecteur de fuites (≤ 5 g/a) conformément au règlement sur les gaz à effet de serre fluorés (voir chapitre 1.2 « Clauses légales », page 2) ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Détecteurs de fuites	Fabricant : _____ Type : _____ Date de la dernière vérification de l'appareil : _____			
4. Travaux effectués sur le circuit de refroidissement ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Raison :
5. Quantité de fluide frigorigène rajouté : kg R _____ kg R _____		Quantité de fluide frigorigène éliminé : kg R _____ kg R _____		
6. Contrôle de fonctionnement réalisé ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7. Défauts constatés ? Défauts éliminés : (Voir Compte-rendu de réparation page _____)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Défauts constatés :
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8. Exploitant informé des défauts présents ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Cachet de la société / Adresse de la société		Nom du monteur en capitales		Date
				Signature du monteur

14ème entretien

Actions		Oui	Non	Remarques
1. Travaux d'entretien et d'inspection entièrement effectués selon la notice d'installation et d'entretien de la ROTEX HPSU/HPU ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2. Pression de l'eau du circuit vérifiée ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	bar
3. Contrôle d'étanchéité effectué avec un détecteur de fuites (≤ 5 g/a) conformément au règlement sur les gaz à effet de serre fluorés (voir chapitre 1.2 « Clauses légales », page 2) ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Détecteurs de fuites	Fabricant : _____ Type : _____ Date de la dernière vérification de l'appareil : _____			
4. Travaux effectués sur le circuit de refroidissement ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Raison :
5. Quantité de fluide frigorigène rajouté : kg R _____ kg R _____		Quantité de fluide frigorigène éliminé : kg R _____ kg R _____		
6. Contrôle de fonctionnement réalisé ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7. Défauts constatés ? Défauts éliminés : (Voir Compte-rendu de réparation page _____)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Défauts constatés :
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8. Exploitant informé des défauts présents ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Cachet de la société / Adresse de la société		Nom du monteur en capitales		Date
				Signature du monteur

15ème entretien

Actions		Oui	Non	Remarques	
1. Travaux d'entretien et d'inspection entièrement effectués selon la notice d'installation et d'entretien de la ROTEX HPSU/HPU ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
2. Pression de l'eau du circuit vérifiée ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	bar	
3. Contrôle d'étanchéité effectué avec un détecteur de fuites (≤ 5 g/a) conformément au règlement sur les gaz à effet de serre fluorés (voir chapitre 1.2 « Clauses légales », page 2) ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Détecteurs de fuites Fabricant : _____ Type : _____ Date de la dernière vérification de l'appareil : _____	
4. Travaux effectués sur le circuit de refroidissement ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Raison :
5. Quantité de fluide frigorigène rajouté : kg R_____		Quantité de fluide frigorigène éliminé : kg R_____			
kg R_____		kg R_____			
6. Contrôle de fonctionnement réalisé ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
7. Défauts constatés ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Défauts constatés :	
Défauts éliminés : (Voir Compte-rendu de réparation page _____)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
8. Exploitant informé des défauts présents ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Cachet de la société / Adresse de la société		Nom du monteur en capitales		Date	
				Signature du monteur	

16ème entretien

Actions		Oui	Non	Remarques	
1. Travaux d'entretien et d'inspection entièrement effectués selon la notice d'installation et d'entretien de la ROTEX HPSU/HPU ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
2. Pression de l'eau du circuit vérifiée ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	bar	
3. Contrôle d'étanchéité effectué avec un détecteur de fuites (≤ 5 g/a) conformément au règlement sur les gaz à effet de serre fluorés (voir chapitre 1.2 « Clauses légales », page 2) ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Détecteurs de fuites Fabricant : _____ Type : _____ Date de la dernière vérification de l'appareil : _____	
4. Travaux effectués sur le circuit de refroidissement ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Raison :
5. Quantité de fluide frigorigène rajouté : kg R_____		Quantité de fluide frigorigène éliminé : kg R_____			
kg R_____		kg R_____			
6. Contrôle de fonctionnement réalisé ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
7. Défauts constatés ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Défauts constatés :	
Défauts éliminés : (Voir Compte-rendu de réparation page _____)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
8. Exploitant informé des défauts présents ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Cachet de la société / Adresse de la société		Nom du monteur en capitales		Date	
				Signature du monteur	

3 Certificats

17ème entretien

Actions		Oui	Non	Remarques
1. Travaux d'entretien et d'inspection entièrement effectués selon la notice d'installation et d'entretien de la ROTEX HPSU/HPU ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2. Pression de l'eau du circuit vérifiée ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	bar
3. Contrôle d'étanchéité effectué avec un détecteur de fuites (≤ 5 g/a) conformément au règlement sur les gaz à effet de serre fluorés (voir chapitre 1.2 « Clauses légales », page 2) ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Détecteurs de fuites	Fabricant : _____ Type : _____ Date de la dernière vérification de l'appareil : _____			
4. Travaux effectués sur le circuit de refroidissement ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Raison :
5. Quantité de fluide frigorigène rajouté : kg R _____ kg R _____		Quantité de fluide frigorigène éliminé : kg R _____ kg R _____		
6. Contrôle de fonctionnement réalisé ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7. Défauts constatés ? Défauts éliminés : (Voir Compte-rendu de réparation page _____)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Défauts constatés :
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8. Exploitant informé des défauts présents ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Cachet de la société / Adresse de la société		Nom du monteur en capitales		Date
				Signature du monteur

18ème entretien

Actions		Oui	Non	Remarques
1. Travaux d'entretien et d'inspection entièrement effectués selon la notice d'installation et d'entretien de la ROTEX HPSU/HPU ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2. Pression de l'eau du circuit vérifiée ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	bar
3. Contrôle d'étanchéité effectué avec un détecteur de fuites (≤ 5 g/a) conformément au règlement sur les gaz à effet de serre fluorés (voir chapitre 1.2 « Clauses légales », page 2) ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Détecteurs de fuites	Fabricant : _____ Type : _____ Date de la dernière vérification de l'appareil : _____			
4. Travaux effectués sur le circuit de refroidissement ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Raison :
5. Quantité de fluide frigorigène rajouté : kg R _____ kg R _____		Quantité de fluide frigorigène éliminé : kg R _____ kg R _____		
6. Contrôle de fonctionnement réalisé ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7. Défauts constatés ? Défauts éliminés : (Voir Compte-rendu de réparation page _____)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Défauts constatés :
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8. Exploitant informé des défauts présents ?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Cachet de la société / Adresse de la société		Nom du monteur en capitales		Date
				Signature du monteur

ROTEX *a member of **DAIKIN** group*

ROTEX Heating Systems GmbH

Langwiesenstraße 10
D-74363 Güglingen
www.rotex.com

Our partners abroad

Unsere Partner im Ausland
Nos partenaires à l'étranger • Le nostre sedi all'estero
Nuestros representantes en el extranjero
Nasi partnerzy za granicą • Naši partneři v zahraničí

www.rotex-heating.com > [about-rotex](#) > [international](#)

Copyright © ROTEX

008.1401233_09 – 10/2018 – FR